|  |
| --- |
| **IDENTIFICACIÓN** |
| **Programa** | Licenciatura en Lenguas Extranjeras  | **Código del programa** | 1475 |
| **Nombre de la materia**  | Comunicación Oral I L3 | **Código materia** | **Versión 1:** EID 311**Versión 2:** EID 103 |
| **Nivel** | I | **Créditos**  | **Versión 1**: 4**Versión 2**: 3 | El curso se cancela con el 20% de inasistencia injustificada, en cuyo caso no es habilitable (Articulo 78. Del Reglamento estudiantil). |
| **Componente al que pertenece** | Saber específico | **Prerrequisitos** | Ninguno | **Correquisitos** | Ninguno |
| **Horas presenciales** | 4 | **Características**  |
| **Horas independientes** | 5 | **Habilitable**  | No | **Clasificable**  | Si | **Validable** | Si |
| **Acta y fecha de aprobación**  | 110 de marzo 15 de 2007 | **Obligatoria** | Si | **Electiva** | No |

|  |
| --- |
| **OBJETIVO GENERAL** |
| 1. Aprestar a los futuros docentes en el desarrollo de habilidades de comprensión auditiva y producción oral mediante la exposición a materiales preferiblemente auténticos que incorporen discursos informativos y descriptivos.
2. Propiciar espacios de reflexión crítica y comparación de las diferentes representaciones de las culturas y las lenguas.
 |

|  |
| --- |
| **OBJETIVOS ESPECÍFICOS** |
| 1. Identificar los rasgos de pronunciación y entonación característicos de la lengua extranjera en una situación comunicativa.
2. Producir con propiedad los patrones de entonación y pronunciación característicos de la lengua extranjera en una conservación.
3. Dada una situación de interacción, hablar sobre su historia personal, su entorno y sus proyectos empleando el vocabulario y la sintaxis de acuerdo con el nivel.
4. Al exponerse a discursos informativos y descriptivos, demostrar comprensión global y detallada de los mismos.
5. Adaptar su discurso al registro de lengua adecuado a diferentes situaciones de comunicación de la vida cotidiana.
6. Dada una conversación y/o exposición, emplear con propiedad conectores que den coherencia, orden y continuidad al discurso.
7. Analizar los estereotipos culturales a través de la discusión de materiales preferiblemente auténticos.
8. Desarrollar estrategias de aprendizaje, de corrección y de auto-corrección de su expresión oral con la ayuda de su profesor y de sus compañeros.
 |

|  |
| --- |
| **CONTENIDO GENERAL** |
|

|  |
| --- |
| Pregunta general: ¿QUIÉN SOY YO? |

***¿Cómo describo y descubro mi mundo?***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Comprensión Auditiva** | **Producción Oral** | **Contenido detallado** |
| Dada una situación comunicativa determinada:* Demuestra comprensión de los saludos elementales y las fórmulas de cortesía rutinarias al establecer una conversación simple.
* Distingue en una conversación los saludos y fórmulas de cortesía formales de los informales.
* Muestra comprensión de frases y estructuras fijas, utilizadas convencionalmente para saludar, despedirse, agradecer y presentar a un tercero.
 | Dada una situación comunicativa determinada:* Interactúa con terceros para establecer un primer contacto, presentarse, y presentar a otros.
* Utiliza con propiedad los saludos formales o informales para dirigirse a alguien según la situación.
* Se presenta y presenta a terceros en situaciones formales o informales, utilizando las estructuras y expresiones pertinentes a cada situación.
 | **Fonctions*** Se présenter, présenter quelqu’un, saluer, dire au revoir, vouvoyer et tutoyer, épeler, dire un numéro de téléphone.
* Emploi du dictionnaire.

**Lexique*** La nationalité, l’âge, la date, les jours de la semaine, les mois de l’année, les nombres, les professions, les salutations, l’état civil, l’alphabet, les adjectifs numéraux ordinaux et cardinaux), des noms de pays.

**Syntaxe*** Les articles définis et indéfinis
* Les pronoms sujets
* Le présent de l’indicatif
* Les verbes des trois premiers groupes
* La négation: ne... pas
* Le genre et le nombre
* Les adjectifs possessifs
* Les prépositions à utiliser devant les noms de villes et de pays

**Prononciation*** L’alphabet phonétique international
* Graphie et phonèmes
* Discrimination des voyelles orales et nasales.

**Thèmes Culturels*** La francophonie
 |
| Dada una situación comunicativa determinada:* Demuestra comprensión de preguntas acerca de sí mismo y de su entorno: familia, amigos etc.
* Demuestra comprender cuando se le indaga por su nombre, apellidos, lugar de nacimiento, y demás información personal.
* Identifica y comprende estructuras fijas utilizadas comúnmente para: pedir a alguien que repita una palabra o idea, que deletree nuevamente una palabra, que hable más alto, etc.
* Identifica los gustos o preferencias que alguien expresa acerca de un tema familiar: comida, cine, literatura, música, etc.
 | Al participar en una situación comunicativa determinada:* Hace preguntas y pide información en situaciones en las que deba presentarse y conocer a terceros.
* Pide información personal a un tercero: nombre, apellido, fecha de nacimiento etc., en conversaciones casuales.
* Utiliza adecuadamente expresiones formales o informales para solicitar al interlocutor que repita lo dicho, que deletree una palabra, que hable más lentamente etc.
* Expresa sus gustos o preferencias acerca de temas o situaciones de la vida cotidiana: comida, cine, música, literatura, etc.
 | **Fonctions*** Demander et donner des informations personnelles
* Poser des questions
* Répondre à des questions
* S’exprimer avec des formules utiles en classe (je ne comprends pas, répétez s’il vous plaît, excusez-moi, comment dit-on en français\_\_\_ ?
* Exprimer des goûts et des préférences

**Lexique*** Les chiffres
* La famille
* Les loisirs
* Les expressions de la classe
* Les objets de la classe

**Syntaxe*** Les phrases affirmatives, négatives (ne… pas) et interrogatives
* Les adjectifs possessifs
* Les adjectifs démonstratifs
* Le présent de l’indicatif

**Prononciation*** L’intonation des phrases affirmatives, négatives et interrogatives
* La liaison
* L’élision
* Le « e » muet

**Thèmes Culturels*** La structure familiale
* Les vacances et les loisirs dans le contexte des 35 heures
 |
| En una situación comunicativa:* Describe las características y la ubicación de objetos, lugares y personas en tiempo y espacio.
* Demuestra comprensión cuando se le describen lugares familiares como: la casa, el salón de clase y lugares específicos de la ciudad.
* Distingue en una descripción las características y la ubicación de los objetos (colores, tamaños, peso, material, etc.).
* Identifica, en una descripción oral, características físicas y de personalidad así como el vocabulario referente al vestuario y accesorios.
 | Al participar en una situación comunicativa determinada:* Describe objetos, lugares y personas, dando cuenta de sus atributos y comparándolas con otras.
* Describe lugares familiares como: la casa, el salón de clase y lugares específicos de la ciudad utilizando las expresiones y el vocabulario pertinentes a cada situación.
* Utiliza el vocabulario referente a colores, peso, textura, material, tamaño y ubicación para describir objetos.
* Describe las características físicas y de personalidad de sí mismo y de otros.
 | **Fonctions****·** Décrire quelqu’un/quelque chose, parler de soi, comparer, se situer dans le temps (ladate, les saisons).**Lexique*** le corps, les vêtements, la personnalité, la ville, l’université, la maison, les couleurs, l’apparence physique, la matière

**Syntaxe*** Quelques prépositions et des adverbes de lieu
* Le présent de l’indicatif
* Le futur proche
* L’adjectif
* Le genre et le nombre
* L’expression « il y a »

**Prononciation*** Opposition des voyelles : [y] / [u] , [i] / [y], [e] / [ε]

**Thèmes Culturels*** La ville et la campagne
* La beauté
* La santé
 |
| * Identifica situaciones habituales o situaciones que están ocurriendo en ese mismo momento.
* Reconoce las actividades descritas en una rutina diaria.
* Identifica en una conversación la frecuencia y la continuidad con la que se realizan las actividades descritas.
* Identifica aquellas expresiones de tiempo que ubican al hablante en un tiempo y un espacio: días de la semana, meses años y fechas completas.
* Demuestra comprender cuando en una descripción se comparan objetos lugares o personas.
 | * Describe situaciones que ocurren habitualmente o que tienen lugar en ese mismo momento.
* Informa acerca de su propia rutina diaria y la de otros, utilizando las estructuras y expresiones adecuadas
* Describe la frecuencia y la continuidad con que se realizan actividades de la vida cotidiana.
* Utiliza expresiones y el vocabulario indicados: días y meses del año, para ubicar situaciones y personas en un tiempo y espacio determinados.
* Compara situaciones, objetos y personas: tamaño, estatura, calidad, etc.
 | **Fonctions*** Raconter sa journée, se situer dans le temps (jour, l’heure), poser des questions, donner son emploi du temps.

**Lexique*** Les activités de la vie quotidienne, l’heure, la nourriture, des expressions de temps (la fréquence), le calendrier, les moments de la journée, les moyens de transport.

**Syntaxe*** Le présent de l’indicatif
* Les verbes pronominaux
* La négation (ne…rien, ne…jamais, ne…plus, rien ne, personne ne, ne…personne, ne…rien).

**Prononciation*** Opposition des voyelles nasales : [ã] / [ẽ] / [ õ]
* Voyelles orales : [oe] / Ø]

**Thèmes Culturels*** La gestion du temps Organisation du temps de travail et du temps libre.
 |

¿Cómo me comunico con los demás en mi entorno?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Comprensión Auditiva** | **Producción Oral** | **Contenido detallado** |
| Dada una conversación:* Demuestra comprensión de instrucciones.
* Sigue instrucciones para llegar a un lugar o para ubicar una dirección en un mapa.
* Demuestra comprensión de instrucciones que se le dan para realizar acciones o tareas: ejecutar una secuencia de acciones o elaborar un proceso simple.
 | Dada una conversación cotidiana:* Da y pide instrucciones para realizar tareas y acciones.
* Pide instrucciones sobre cómo llegar de un lugar a otro, cómo ubicar una dirección en un mapa.
* Emite órdenes o instrucciones para la elaboración de tareas.
* Describe un proceso mediante secuencias de instrucciones.
 | **Fonctions*** Donner des instructions, indiquer le chemin à quelqu’un, donner un ordre ou un conseil, interdire
* Situer géographiquement un lieu

**Lexique*** Lieux de la ville
* La recette
* Les aliments
* La quantité
* La carte

**Syntaxe*** L’impératif
* L’obligation personnelle et impersonnelle,
* le pronom: « on »
* Les prépositions et locutions prépositionnelles.
* Les articles partitifs

**Prononciation*** Opposition des consonnes : [s] / [z] , [f] / [v], [p] / [b]

**Thèmes Culturels*** L’orientation (carte routière, plane de la ville...)
 |
| Dada una situación comunicativa determinada:* Reconoce las formas y funciones utilizadas para: hacer sugerencias, dar un consejo, expresar probabilidad, hacer predicciones.
* Identifica, en la intención del interlocutor, cuando se le hace una sugerencia o se le da un consejo en situaciones cotidianas: para ayudarle a hacer una elección al comprar algo, en asuntos relacionados con el ambiente académico, para resolver un problema.
 | Dada una situación comunicativa determinada:* Emplea las estructuras y funciones lingüísticas utilizadas para: hacer sugerencias, dar un consejo, expresar probabilidad, hacer predicciones.
* Da y pide consejos y sugerencias para resolver problemas en situaciones cotidianas, tales como: hacer una elección al momento de comprar algo, resolver un problema académico o personal.
 | **Fonctions*** Demander et donner des conseils et des suggestions
* Exprimer le besoin
* Exprimer l’interdiction et la permission
* Acheter
* Exprimer la quantité

**Lexique*** Des articulateurs chronologiques : d’abord, après, ensuite, puis

**Syntaxe*** L’impératif
* Le présent de l’indicatif
* Des expressions impersonnelles : il est nécessaire de…, il est indispensable de... il est interdit/défendu de … il est permis de…

**Prononciation*** Consonnes : [R], [l]

**Thèmes Culturels*** L’orientation psychologique et professionnelle (conseiller d’orientation, groupes de soutien, rubrique magazines..)
* Les études
* Le travail
 |

 |

|  |
| --- |
| **METODOLOGÍA** |
| Según el Modelo Pedagógico de la Escuela de Idiomas (González, Pulido & Díaz, 2005), la didáctica de las lenguas extranjeras se caracteriza por estar basada en contenidos, interactiva, centrada en el estudiante, cooperativa y fundada en tareas y en procesos.Por lo anterior, en este curso, se utilizaran preferiblemente materiales auténticos que promuevan el desarrollo de las habilidades de comprensión auditiva y producción oral. El profesor promoverá el desarrollo de estrategias de aprendizaje, el uso de las nuevas tecnologías y espacios de reflexión permanente entre los estudiantes acerca de su desempeño como futuros docentes y el desarrollo de su competencia comunicativa.La dinámica del curso debe centrarse en tareas que permitan el uso de la lengua extranjera en situaciones comunicativas con propósitos significativos y relevantes que incentiven a los estudiantes a emplearla espontánea y apropiadamente. Asimismo, las tareas deben promover el desarrollo del conocimiento pragmático en los aspectos: funcional y sociolingüístico.En lo concerniente al conocimiento organizativo (gramatical y textual), es necesario que el profesor este atento a proveer la retroalimentación adecuada en el momento oportuno para corregir errores y fortalecer aciertos en dichas áreas del conocimiento lingüístico. De esta manera, los estudiantes desarrollarán estrategias de auto-corrección, auto-evaluación y autorregulación del progreso de su competencia comunicativa.En cuanto a la forma de abordar los temas culturales, se sugiere a los profesores la adopción de una perspectiva intercultural ya que contribuye a la creación en los estudiante de una “conciencia intercultural” definida en el Marco común europeo de referencia como *“El conocimiento, la percepción y la comprensión de la relación entre el “mundo de origen” y el “mundo de la comunidad objeto de estudio” (similitudes y diferencias distintivas) producen una conciencia intercultural, que incluye, naturalmente, la conciencia de la diversidad regional y social en ambos mundos, que se enriquece con la conciencia de una serie de culturas más amplia de la que conlleva la lengua materna y la segunda lengua, lo cual contribuye a ubicar ambas en su contexto.” . (p.10).* |

|  |
| --- |
| **ACTIVIDADES** |
| Durante el desarrollo del curso, los estudiantes, acompañados por el profesor, podrían desarrollar un proyecto que seguiría los pasos detallados a continuación:1. Selección de temas de interés a partir de conversaciones en clase y/o encuestas elaboradas en la lengua extranjera.
2. Elección de un tema en particular teniendo en cuenta los resultados de las conversaciones o encuestas mencionadas.
3. Delimitación del tema valiéndose de diferentes técnicas como lluvia de ideas, establecimiento de prioridades…
4. Búsqueda y selección de bibliografía para el proyecto empleando medios convencionales y electrónicos.
5. Lectura del material seleccionado.
6. Elaboración de resúmenes, toma de notas, cuadros sinópticos, etc.
 |

|  |
| --- |
| **EVALUACIÓN** |
| La hetero- evaluación, la auto evaluación, la co-evaluación se derivarán de la participación y las respuestas en tareas de comunicación oral y comprensión auditiva.Los siguientes estándares servirán de guía para la evaluación de los logros de cada estudiante con respecto a su desempeño en el curso:

|  |
| --- |
| **Estándares de desempeño para el Nivel 1:** |
|  | **Comprensión Auditiva** | **Producción Oral** |
| **1** | Demostrar comprensión de frases y el vocabulario más habitual sobre temas de interés personal (información personal y familiar, lugar de residencia, empleo…).Demostrar comprensión de la idea principal de textos orales claros y sencillos. Identificar los diferentes registros de lengua en la vida cotidiana.Identificar y discriminar los sonidos característicos de la lengua objeto de estudio y la entonación de diferentes tipos de frases. | Comunicarse en situaciones habituales a través de tareas que requieren un intercambio simple y directo de información sobre actividades y asuntos cotidianos. Realizar intercambios sociales breves.Utilizar una serie de expresiones y frases para describir, comparar con términos sencillos a su familia, a otras personas, sus condiciones de vida, su historia académica, su trabajo actual. Hablar sobre sus proyectos personales.Enlazar frases con el fin de describir experiencias y hechos, sus sueños, esperanzas y ambiciones.Pronunciar los sonidos característicos de la lengua objeto de estudio de tal manera que no altere el sentido del mensaje. Producir la entonación de diferentes tipos de oraciones. |
| Se sugieren los siguientes porcentajes de evaluación, que serán negociados entre el profesor y los estudiantes al inicio del curso. |
| **Actividad** | **Porcentaje** |
| Seguimiento | 30% |
| Proyecto o tareas | 30% |
| Examen Parcial | 20% |
| Examen Final | 20% |

 |

|  |
| --- |
| **BIBLIOGRAFÍA Y CIBERGRAFÍA SUGERIDAS (Regirse por las normas APA)** |
| Callamand, Monique (c1989). \Grammaire vivante du français 1: française langue étrangère. \Francia: Larousse. ISBN 2190393073 Shelf Mark: 445 F/C156 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Girardet, Jacky and Cridlig, Jean Marie (c1996). \Panorama 1 de la langue française [grabación] : méthode de français. \France: Cle International Shelf Mark: CFS 372/008c1e3 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Girardet, Jacky and Cridlig, Jean Marie (c1996). \Panorama 2 [grabación]. \Francia: Cle International Shelf Mark: CFS 372/014c1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Berard, Evelyne and Canier, Yves and others (1986). \Tempo 1 [grabación] : méthode de français. \Francia: Didier Shelf Mark: CFS 372/016c1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Berard, Evelyne and Canier, Yves and others (p1997). \Tempo 2. Cahier d'exercices [grabación] : méthode de français. \[France]: Didier Shelf Mark: CDFS 372/002 e2 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Lopez de Mesa G., Rodrigo (1995). \Guide de conjugaison. \Medellin: Universidad de Antioquia, Escuela de Idiomas Shelf Mark: 445/L864ge1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Du Chazaud, Henri Bertaud (1994). \Dictionnaire de synonymes et contraires. \Francia: Robert. ISBN 2850361933 Shelf Mark: R 443.1 F/D812 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ANONYMOUS (c1996). \Le Robert and Nathan conjugaison. \France: Nathan. ISBN 2091812285 Shelf Mark: 445 F/R642 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Girardet, Jacky and Cridlig, Jean Marie (c1996). \Panorama 1 de la langue française. Livre de l'élève : méthode de français. \France: Clé International. ISBN 2090337125 Shelf Mark: 372.6544 F/G519v1e1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Girardet, Jacky and Cridlig, Jean Marie (c1996). \Panorama 1 de la langue française. Livre du professeur : méthode de français. \France: Clé International. ISBN 2090337141 Shelf Mark: 372.6544 F/G519pv1e1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Girardet, Jacky and Cridlig, Jean Marie (c1996). \Panorama 1 de la langue française. Cahier d'exercices : méthode de français. \France: Clé International. ISBN 209033713 Shelf Mark: 372.6544 F/G519cv1e1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Girardet, Jacky and Cridlig, Jean Marie (c1996). \Panorama 2 de la langue française. Livre de l'élève : méthode de français. \France: Clé International. ISBN 2090337222 Shelf Mark: 372.6544 F/G519ev2e1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Girardet, Jacky and Cridlig, Jean Marie (c1996). \Panorama 2 de la langue française. Livre du professeur : méthode de français. \France: Cle International. ISBN 2090337249 Shelf Mark: 372.6544 F/G519pv2 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Girardet, Jacky and Cridlig, Jean Marie (c1996). \Panorama 2 de la langue française. Cahier d'exercices : méthode de français. \France: Cle International. ISBN 2090337230 Shelf Mark: 372.6544 F/G519cv2e1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Capelle, Guy and Gidon, Noelle (c1990). \Espaces 1. Livre de l'élève : méthode de français. \France: Hachette. ISBN 2010153200 Shelf Mark: 372.6544 F/E77ev1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Capelle, Guy and Gidon, Noelle (c1990). \Espaces 1. Guide pédagogique : méthode de français. \France: Hachette. ISBN 2010153227 Shelf Mark: 372.6544 F/E77pv1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Capelle, Guy and Gidon, Noelle (c1990). \Espaces 1. Cahier d'exercices : méthode de français. \France: Hachette. ISBN 2010153219 Shelf Mark: 372.6544 F/E77cv1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Girardet, Jacky and Cridlig, Jean Marie (c1996). \Panorama 1 de la langue française. Livre de l'élève : méthode de français. \France: Cle International. ISBN 2090337125 Shelf Mark: 372.6544 F/G519v1e1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Dutertre, Anne Belliot and Jimenez Bernal, Mercedes and others ([199-]). \Dis-le-moi : programa de francés por radio. \Santafé de Bogotá: Oficina de Cooperación Lingüística y Educación : Embajada de Francia Shelf Mark: 372.6544 F/D611e2 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Lopez de Mesa G., Rodrigo (1986). \Curso de fonética y fonología contrastiva-francés : cahier de phonétique. \Medellín: Universidad de Antioquia, Departamento de Idiomas Shelf Mark: 441.5 F/L864c \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Marchal Bertrand, Bernadette (1980). \Dites moi tout 1: programa de francés por radio. \Bogotá: Ambassade de FranceShelf Mark: 372.6544 F/D615 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Capelle, Guy and Gidon, Noelle and others (c1999). \Reflets 1 [videograbación] : le français par la vidéo. \France: Hachette Livre Shelf Mark: VFS 372/001v1 e2 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ANONYMOUS ([19-?]). \Videoclips québécois [videograbación]. \[s.l.]: [s. n.] Shelf Mark: VF 782/002 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ANONYMOUS (2004). \La France en 100 chansons. CD 3 [grabación]. \Paris: Pink Elephant Music Shelf Mark: CDF 782/020 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ANONYMOUS (2004). \La France en 100 chansons. CD 2 [grabación]. \Paris: Pink Elephant Music Shelf Mark: CDF 782/019 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ANONYMOUS (2004). \La France en 100 chansons. CD 1 [grabación]. \France: Pink Elephant Music Shelf Mark: CDF 782/018 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Coeciante , Richard and Anais, Elizabeth (p2002). \Le petit prince [grabación] : extraits du spectacle musical. \Canada: Universal Music Shelf Mark: CDF 782/048 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Laverdiere, Michel (p2003). \Les 100 plus belles chansons françaises 1922-1952 [grabación]. \Canada: XXI-21 Records Shelf Mark: CDF 782/049c4 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ANONYMOUS (2005). \Je me souviens [grabación] : coffret commémoratif de la chanson Québécoise. \Medellín: Universidad de Antioquia Shelf Mark: CDF 782/050c1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Callamand, Monique (c1981). \Méthodologie de l'enseignement de la prononciation : organisation de la matière phonique du français et correction phonétique. \Francia: Cle International. ISBN 2190332575 Shelf Mark: 441/C156me1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ CLE International (c1996). \Une vie de français [videograbación]. \Francia: Cle International Shelf Mark: VF 448/001 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ CLE International (c1996). \L'espace des français [videograbación]. \France: Cle International Shelf Mark: VF 944/005 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Dollez, Catherine and Pons, Sylvie and others (c2002). \Reflets 3 [videograbación] : le français par la vidéo. \France: Hachette Livre Shelf Mark: VF 372/007Capelle, Guy and Gidon, Noelle and others (1999). \Reflets 2 [videograbación] : le français par la vidéo. \Francia: Hachette Livre Shelf Mark: VFS 372/008 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Akyuz, Anne (c2000). \Exercices d'oral en contexte : niveau débutant. \Francia: Hachette. ISBN 2011551404 Shelf Mark: 372.6544 F/E96 v1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Chamberlain, Alan and Steele, Ross (1985). \Guide pratique de la communication : 100 actes de communication, 56 dialogues. \Francia: Didier. ISBN 2278036181 Shelf Mark: 448.1 F/Ch443v1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Garant Viau, Colette (1994). \La portée des sons : phonétique pratique niveaux intermédiaire et avance. \Canada: Université Laval, Ecole des Langues Vivantes. ISBN 2921711001 Shelf Mark: 441.52 F/G212 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Yllera Fernandez, Alicia (1991). \Fonética y fonología francesas. \España: Universidad Nacional de Educación a Distancia. ISBN 8436226305 Shelf Mark: 441.5 F/Y52e2 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Monnerie Goarin, Annie (c1990). \Bienvenue en France [grabación] : méthode de français. \[France]: Didier Shelf Mark: CF 372/004t2c1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Berard, Evelyne and Canier, Yves and others (1986). \Tempo 1 [grabación] : méthode de français. \Francia: Didier Shelf Mark: CFS 372/016c1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ANONYMOUS (2000). \Exercices d'oral en contexte [grabación] : niveau débutant. \Francia: Hachette Livre Shelf Mark: CDF 372/004c1\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ANONYMOUS (2002). \Exercices d'oral en contexte [grabación] : Niveau intermédiaire. \Francia: Hachette Livre Shelf Mark: CDF 372/005c2 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Berard, Evelyne and Canier, Yves and others (p1997). \Tempo 2. Cahier d'exercices [grabación] : méthode de français. \[France]: Didier Shelf Mark: CDFS 372/002 e2 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Miquel, Claire (2004). \Communication progressive du français. Niveau débutant [grabación]. \France: Cle International Shelf Mark: CDF 372/003 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Miquel, Claire (2004). \Communication progressive du français. Niveau débutant : corriges. \France: Cle International. ISBN 2090333073Shelf Mark: 372.6544 F/M669c v1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Miquel, Claire (2004). \Communication progressive du français. Niveau débutant : avec 270 activités. \France: Cle International. ISBN 2090333065 Shelf Mark: 372.6544 F/M669 v1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Akyuz, Anne and Lacroix, Jean (c2002). \Exercices d'oral en contexte. Niveau intermédiaire. \Francia: Hachette Livre. ISBN 2011551420 Shelf Mark: 372.6544 F/E96 v2 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Leon, Monique (1976). \Exercices systématiques de prononciation française. \Francia: Hachette. ISBN 2010037499 Shelf Mark: 441.52 F/L579 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Baril, Denis and Guillet, Jean (c1992). \Techniques de l'expression ecrite et orale. \Francia: Editions Sirey. ISBN 2247014003 Shelf Mark: 808.06641F/B252 t1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Francois, Frederic (c1993). \Pratiques de l'oral : dialogue, jeu et variations des figures du sens. \Francia: Nathan. ISBN 2091204161 Shelf Mark: 410 F/F825 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ANONYMOUS (2000). \Exercices d'oral en contexte[grabación] : niveau débutant. \Francia: Hachette Livre Shelf Mark: CDF 372/004c1 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ANONYMOUS (2002). \Exercices d'oral en contexte [grabación] : Niveau intermédiaire. \Francia: Hachette Livre Shelf Mark: CDF 372/005c2 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Akyuz, Anne and Lacroix, Jean (c2002). \Exercices d'oral en contexte. Niveau intermédiaire. \Francia: Hachette Livre. ISBN 2011551420 Shelf Mark: 372.6544 F/E96 v2 |

|  |
| --- |
| **OBSERVACIONES** |
|  |